



# RUMURIKIRANGABO

## MENSUEL

1000 FBU



N° 150 JOURNAL DE LA FORCE DE DEFENSE NATIONALE DU BURUNDI Novembre 2020



**La région des Grands lacs se bat pour la paix et la stabilité**

**P.3**



**La coopération militaire franco-burundaise atteint une avancée significative**

**P.5**



**Les militaires prêts à être déployés en somalie sont appelés à être de bons ambassadeurs**

**P.4**

## Les troupes somaliennes seraient-elles prêtes pour relever l'AMISOM?

Le plan de transition de la Somalie est en phase terminale. C'est le constat qui ressort de l'analyse du calendrier et de sa mise en œuvre. Et selon ce plan, les troupes de l'AMISOM vont transférer en 2021 les responsabilités d'assurer la sécurité de ce pays aux forces de sécurité somaliennes. Celles-ci, formées, entraînées et équipées, vont d'après ce même plan de transition désormais garantir la sécurité des institutions du pays et de la population.

Au regard de la situation qui prévaut sur terrain en Somalie, malgré les avancées significatives des troupes de l'AMISOM, d'aucuns se demandent si les troupes somaliennes seraient capables de prendre la relève en assumant la totalité des responsabilités sécuritaires de la nation somalienne à partir de l'an 2021 conformément au contenu du plan de transition. Les institutions somaliennes seraient-elles suffisamment fortes actuellement pour impulser cette dynamique de paix tant souhaitée afin de délivrer définitivement le peuple somalien des affres de la guerre qui perdure ?

En vigueur depuis le 30 avril 2018, le Plan de transition pour la Somalie a certainement été mis en application dans certains de ses aspects, car certains sites qui étaient occupés par les troupes de l'AMISOM sont actuellement dans les mains des forces somaliennes. Cependant, force nous est de reconnaître que le chemin à faire reste encore long aussi bien sur le plan militaire que sur le plan socio-politique.

Sur le plan militaire, la montée en puissance d'unités robustes des Somaliens capables de faire face aux actions hostiles des insurgés afin de rétablir la sécurité sur l'ensemble du pays peine à se concrétiser. Sur le plan socio-politique, la reconstruction de l'Etat-nation reste fragilisée par la référence aux clans dans le jeu socio-politique, handicapant la

cohésion sociale si nécessaire pour faire face aux intégristes-terroristes du groupe d'Alshebab.

Un regain nationaliste s'impose en Somalie, un sursaut citoyen est indispensable pour cheminer dans la même direction. Le leadership somalien se doit de saisir le taureau par les cornes en guidant le peuple somalien vers les horizons meilleurs. C'est à ce prix que les efforts de la communauté internationale seront définitivement couronnés de succès non seulement pour le bonheur des Somaliens, mais également pour la fierté des Africains et du monde entier.

Les fils et filles de la Somalie ont le devoir de comprendre que le temps de lancer l'assaut final contre les insurgés est arrivé, et que pour ce faire leur place est à l'avant-garde de cette étape décisive visant la libération totale de la Somalie.

Aujourd'hui, la communauté internationale a le devoir de continuer de soutenir et d'accompagner tous les efforts visant à ramener la paix en Somalie jusqu'à ce que les conditions seront propices pour le peuple somalien de prendre totalement en main le destin de son pays.

Terminons cette communication en rendant un hommage appuyé aux troupes de l'AMISOM qui se sont toujours données corps et âme pour contribuer à ramener la paix en Somalie. Certes le sacrifice est énorme, mais qu'importe le prix de l'effort quand on a la certitude que son action contribue à la protection de l'humanité.

*Col BIYEREKE, F.*

## La région des Grands Lacs se bat pour la paix et la stabilité

*Le comité des ministres de la défense des Etats membres de la Conférence Internationale sur la Région des Grands Lacs (CIRGL) a tenu une réunion par vidéo conférence le 14 octobre 2020 en vue d'examiner la situation sécuritaire et humanitaire dans la région des Grands Lacs.*

**L**e Ministre de la Défense Nationale de la République du Congo et Président en exercice du comité des Ministres de la défense de la CIRGL, Charles Richard Mondjo, a exprimé dans son discours d'ouverture, son inquiétude face aux conflits armés qui touchent la région avec intensité et gravité. Il a demandé aux membres de la communauté de prendre des mesures adéquates pour y faire face comme le renforcement des capacités opérationnelles des forces de défense et de sécurité ainsi que des mécanismes qui concourent à l'action commune.

Dans son allocution, l'invité d'honneur Firmin Ayessa, Vice Premier Ministre, chargé de la Fonction publique, de la réforme de l'Etat, du travail et de la sécurité sociale au Congo a souligné que la région est résolument engagée sur la voie de la paix et de la stabilité. Il a rappelé que les Chefs d'Etat et de gouvernement de la CIRGL ne cessent de prendre des initiatives courageuses et susciter des dynamiques nouvelles au sein de la région pour promouvoir la paix, la stabilité, la coopération et le développement durable entre les Etats membres.

Au cours de cette réunion, les ministres de la défense ont analysé et adopté le rapport du



*Le Ministre de la Défense Nationale et des Anciens Combattants*

comité des chefs d'état-major sur la situation sécuritaire. Les ministres de la défense de certains pays comme le Burundi, la République Démocratique du Congo, la République Centrafricaine et la République du Soudan du Sud ont fait un briefing sur la situation sécuritaire qui prévaut dans leur



*Les participants à la video-conférence*

pays respectifs. Le ministre Burundais de la Défense Nationale et des Anciens Combattants Ir Alain Tribert Mutabazi a rassuré, dans sa présentation, que la situation sécuritaire est bonne sur tout le territoire national du Burundi. Mais il a précisé que des incursions de cer-

taines forces négatives ont tenté parfois de déstabiliser le pays.

Dans le cadre de la redynamisation de la direction «paix et sécurité» du secrétariat exécutif de la CIRGL, les conférenciers ont proposé que ce poste vacant depuis une année soit occupé, de préférence par un officier de haut rang, dans le plus bref délai.

Il importe de rappeler que les Etats membres de la CIRGL sont : la République d'Angola, la République du Burundi, la République Centrafricaine, la République du Congo, la République Démocratique du Congo,

la République du Kenya, la République de l'Ouganda, la République du Rwanda, la République Unie de Tanzanie, la République du Soudan du Sud et la République de la Zambie.

**Lt-Col MBONIMPA, J.**

## Les militaires prêts à être déployés en Somalie sont appelés à être de bons ambassadeurs

*Le Chef de la Force de Défense Nationale du Burundi (FDNB), le Général Prime Niyongabo a tenu une réunion à l'endroit des militaires du 57 et 58<sup>e</sup> bataillon de l'AMISOM à Mudubugu, le 30 octobre 2020. Il les a conseillés de se comporter en bons ambassadeurs et d'être guidés par les valeurs de la FDNB.*

**L**e Chef de la FDNB, le Général Prime Niyongabo en compagnie du Chef Adjoint de la FDNB, le Lieutenant Général Joseph Ndayishimiye et d'autres cadres des services centraux de l'Etat-major général de la FDNB a réuni à Mudubugu les militaires du 57 et 58<sup>e</sup> Bataillon prêts à être déployés en Somalie. Le but était de leur souhaiter un bon voyage de mission et leur prodiguer des conseils relatifs à leur mission de maintien de la paix qu'ils vont accomplir pendant au moins une année.

Dans son mot d'ouverture de la réunion, le Général Prime Niyongabo a rappelé à ces militaires les valeurs fondamentales de la FDNB qui doivent caractériser tout militaire burundais où qu'il soit. Il a souligné que la discipline, l'esprit de corps,



*Le Chef FDNB anime la réunion*

la loyauté, la neutralité politique et religieuse, le patriotisme, le professionnalisme et le dévouement au travail doivent être le guide de tout militaire burundais en mission de maintien de la paix.

Le Chef de la FDNB a précisé qu'il ne doute pas que ces militaires prêts à être déployés représenteront le Burundi dans leur mission comme des bons ambassadeurs. Il a recommandé à ces militaires de s'éloigner de tout acte contraire aux règlements militaires afin d'accomplir effica-

cement la mission leur assignée. Il les a conseillés d'être vigilants, de travailler avec abnégation et de bien entretenir les équipements militaires qui permettent quotidiennement à la FDNB de bien accomplir sa mission tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du pays.

Le Chef de la FDNB a rappelé aux chefs de ces militaires d'être toujours guidés par un sens élevé de leadership. Il les a conseillés de renforcer au sein de ces bataillons un esprit de collaboration et de privilégier, dans toute activité, un travail d'état-major. Il leur a recommandé d'organiser régulièrement des instructions et entraînement dans la mesure du possible afin de maintenir au top l'esprit de combativité des militaires.

Pour rappel, la Force de Défense Nationale du Burundi opère en mission de maintien de la paix en Somalie depuis 2007.

*Maj CIZA, A.*



*Les participants à la réunion du Chef FDNB*

## La coopération militaire franco-burundaise atteint une avancée significative

*Dix-neuf Officiers ont terminé, le 04 novembre 2020, la formation relative aux « techniques initiales de planification et de conduite des opérations d'un Poste de commandement d'un bataillon ». Cette formation était assurée à l'ISCAM par un groupe d'instructeurs de l'armée française.*



*Remise des certificats aux stagiaires*

Après deux ans de reprise, la coopération militaire franco-burundaise prend une allure considérable. C'est dans ce cadre qu'une formation a été organisée par les instructeurs français à l'endroit de dix-neuf officiers burundais à partir du 26 octobre au 04 novembre 2020. Cette dernière portait essentiellement sur les techniques initiales de planification et de conduite des opérations d'un Poste de commandement bataillonnaire. Les cérémonies de remise des attestations ont été rehaussées par le Chef de service chargé de l'entraînement et opérations (G3) à l'Etat-Major général de la FDNB, le Général de Brigade Léonidas Niyungeko qui a représenté le haut commandement de la FDNB.

Dans son allocution, le Général de Brigade Niyungeko Léonidas a apprécié la reprise de la coopération franco-burundaise surtout dans le domaine de la formation. Il a remercié vivement les instructeurs français pour leur dévouement et bonne méthodologie dont ils ont

fait preuve durant la formation. Il a ajouté que la FDNB est toujours prête à partager ses expériences avec les autres nations notamment dans les différentes missions de maintien de la paix, d'où la nécessité d'une formation continue pour ses hommes. Pour les officiers burundais



*Les participants à la remise des certificats*

bénéficiaires de la formation, il leur a demandé de bien valoriser, de retour à leurs postes d'attache, les connaissances apprises.

A pris part à ces cérémonies, le

Général de Brigade français Jean-Pierre Perrin, commandant supérieur des éléments français basés au Gabon, qui était en visite au Burundi. Dans son mot de circonstance, le Général de Brigade Jean-Pierre Perrin a d'abord remercié le haut commandement de la FDNB pour l'accueil chaleureux qui a été réservé à toute sa délégation mais aussi d'avoir accepté la tenue de cette formation. Il a indiqué qu'une quarantaine d'officiers ont été formés après la relance de la coopération au début de l'an 2019.

Le Général de Brigade Jean-Pierre Perrin a précisé que à partir de l'année prochaine, ils ont prévu de former entre 350 et 400 stagiaires militaires burundais à Libreville au Gabon et au Burundi. Même au niveau des instructeurs, des for-

mations d'échange d'expériences seront organisées en vue de renforcer les capacités des instructeurs, a-t-il fait savoir.

**Maj NININHAZWE, JMV.**

## « Tout militaire doit développer un esprit de compétition en vue d'augmenter sa performance »

Le Commandant de la Force terrestre, le Général major Jean Paul Habimana, accompagné du Commandant adjoint de la Force terrestre, le Général major Marius Ngendabanka a tenu des causeries morales dans toutes les divisions militaires au cours de la semaine du 26 au 31 Octobre. Le but était de rencontrer les militaires sur terrain et échanger sur leur travail quotidien.



Le commandant de la force terrestre anime une causerie morale

Dans les causeries morales tenues dans toutes les divisions militaires, le Commandant de la force terrestre, le Général major Jean Paul Habimana a indiqué que, pour bien accomplir leurs tâches, les militaires doivent être instruits et

un esprit de compétition pour augmenter la performance, la capacité et la combativité de ses hommes », a-t-il précisé.

Le Général major Jean Paul Habimana a en outre recommandé que,

Le Commandant de la force terrestre a ensuite exhorté tout militaire à participer activement à la lutte contre la fraude et la corruption afin de promouvoir le développement durable du pays. Il a également



Les participants à la causerie morale

entraînés régulièrement. Dans son allocution, le Commandant de la Force terrestre a souligné que les instructions et l'entraînement doivent être un exercice de routine dans toutes les unités. « Tout chef militaire doit toujours privilégier l'instruction et l'entraînement dans ses actions. Il doit développer

même si la sécurité est bonne sur tout le territoire national, tout militaire doit être vigilant sur tous les fronts. Il a donc rappelé qu'aucun militaire ne doit se laisser distraire ni par les tractations politiques ni par les rumeurs ou la ruse de l'ennemi.

recommandé aux militaires de veiller à la sauvegarde des valeurs indispensables qui ont toujours caractérisé les membres de la Force de Défense Nationale du Burundi. C'est notamment la discipline, la cohésion et la neutralité politique.

## Nouveau conseil d'administration à l'Hôpital Militaire de Kamenge

*L'hôpital Militaire de Kamenge(HMK) a organisé des cérémonies de remise et reprise entre le conseil d'administration sortant et le conseil d'administration entrant. Les cérémonies se sont déroulées à l'hôtel Belair Résidence de Kiriri en date du 23 octobre 2020.*

**D**ans sa logique d'innovation organisationnelle basée sur la maîtrise intégrée de son système de gestion, l'hôpital militaire de Kamenge renouvelle tous les quatre ans son conseil d'administration. C'est dans ce sens que cet hôpital a procédé à la remise et reprise des conseils d'administration entrant et sortant le 23 octobre 2020.

Le Directeur général de l'Hôpital de Kamenge, le Général de Brigade Marc Nimbunanira, a salué les réalisations du conseil d'administration sortant et l'a remercié pour son courage et dévouement qui ont caractérisé son exercice. Le Général de Brigade Marc Nimbunanira est revenu sur les grandes activités réalisées au cours de l'exercice du conseil d'administration qui venait d'achever son mandat entre autres la construction du bâtiment mère-enfant, le plan stratégique de trois ans



*Lors de la remise entre le président entrant et le sortant*

de 2018-2020 ainsi que l'élaboration des lois réglementant l'HMK.

Le Directeur général de l'HMK a également félicité le président du conseil d'administration entrant, et lui a souhaité plein succès dans ses nouvelles fonctions. Il a néanmoins présenté les enjeux et défis majeurs auxquels l'HMK est confronté notamment l'insuffisance des infras-

tructures sanitaires et la spécialisation du personnel sanitaire.

Le président du conseil d'administration sortant, le Général Major Aloys Ndayikengurutse a présenté à son successeur deux projets de grande envergure en cours à savoir le projet Bâtiment Imagerie Chirurgie(BIC) ainsi que le projet de partenariat avec l'Université de Ngozi.

Quant au président du conseil d'administration de l'Hôpital Militaire de Kamenge entrant, le Général de Brigade Ignace Sibomana, il a apprécié les réalisations de son prédécesseur. Il a ensuite promis une nouvelle perspective, évolutive et porteuse de changement d'envergure dans la culture managériale hospitalière.



*Le directeur de l'HMK avec le président entrant et le sortant*

**Lt MIZERO, D.A.**

## La coopération en matière de défense est au beau fixe

*Dans le cadre du renforcement de la coopération en matière de défense, la Force de Défense Nationale du Burundi (FDNB) a, à travers son Bureau de la coopération de défense, organisé le 15 octobre 2020 à Gitega un atelier d'échange avec les attachés de défense accrédités au Burundi.*



*Echange de cadeaux*

Deux fois l'an, la FDNB s'est donnée l'objectif de réunir les attachés de défense accrédités au Burundi. C'est dans cette optique que le Bureau de la coopération de défense a organisé un atelier d'échange à Gitega avec ces attachés de défense. Ceci rentre dans le cadre du renforcement des bonnes relations entre le Burundi et les pays partenaires.

Dans son discours d'ouverture, le Colonel Ernest Musaba qui avait représenté le commandement a sou-

ligné que cet atelier tenu à Gitega a un impact positif dans l'amélioration et le renforcement de la coopération en matière de défense.

Dans le cadre de ce partenariat, le Directeur Général de l'Hôpital Militaire de Kamenge (HMK), le Général de Brigade Marc Nimbura nira a fait savoir que l'HMK se veut un hôpital de référence et compétitif sur le plan national et régional. Il a de ce fait présenté aux participants un projet phare de cet hôpital de construire un Bloc Imagerie Chirurgie (BIC).

En vue de sa réalisation effective, le Général de Brigade Marc Nimbura nira a demandé à ces partenaires du Burundi de soutenir ce projet.

Dans le domaine de la formation, le chef de Bureau chargé de la formation et stages à l'étranger, le Lieutenant-Colonel Bonaventure Matore a, à son tour, précisé dans son exposé que la formation au sein de la FDNB doit, dans ses projets, harmoniser les programmes de formation avec ceux de la Communauté est africaine en vue de répondre à la vision du Gouvernement en matière de défense.

Le Colonel Athanase Ndayikengurukiye, chef de bureau de maintien de la paix, a dans sa présentation indiqué que, malgré la pandémie du COVID-19, la FDNB continue à soutenir les missions de maintien de la paix dans le cadre de la MINUSCA et de l'AMISOM en déployant ses militaires respectivement en Centrafrique et en Somalie. Il a précisé que, pour protéger ces militaires et éviter la propagation de cette pandémie, la FDNB a pris des mesures barrières nécessaires contre le Covid-19 à l'endroit de ses militaires avant tout déploiement dans ces missions de maintien de la paix.

Les participants ont, en marge de cet atelier, eu l'occasion de visiter certains centres et lieux touristiques à savoir la Faille de Nyakazu, les Chutes de Karera et la Source du Nile.

**Maj NDAYISABA, R.**



*Les attaches de défense en visite des lieux touristiques*

## La reconfiguration des forces de l'AMISOM est nécessaire pour renforcer les opérations conjointes

Une conférence de trois jours des commandants des six secteurs de l'AMISOM et de l'armée nationale somalienne avec l'Etat-major de la Force AMISOM a eu lieu du 06 au 08 octobre 2020 dans les enceintes de l'Etat-major de l'AMISOM. Le but était d'étudier ensemble comment reconfigurer les forces de l'AMISOM pour renforcer les opérations militaires conjointes.

Pour répondre à l'exigence de la résolution 2520 (2020) du Conseil de sécurité des Nations Unies, l'AMISOM doit reconfigurer et améliorer ses opérations en constituant des forces mobiles et celles d'intervention rapide dans sa zone de responsabilité. C'est dans cette optique que les commandants des six secteurs de l'AMISOM ainsi que ceux des secteurs de l'armée somalienne se sont réunis à l'Etat-major de la Force AMISOM à Mogadiscio dans une conférence dont l'ouverture a été rehaussée par la présence du Représentant Spécial du Président de la Commission de l'Union Africaine en Somalie, Ambassadeur Francisco Caetano Madeira.

Dans son discours, l'Ambassadeur



Les participants à la conférence

que la mission de l'AMISOM prend une nouvelle direction au moment où les forces de l'AMISOM arrivent à la phase finale et préparent le transfert

mément au Concept d'opérations révisé 2018-2021.

Au terme de la conférence, les commandants des six secteurs de l'AMISOM et ceux de l'armée nationale somalienne ont signé un accord dans lequel ils s'engagent fermement à renforcer la coordination des opérations militaires conjointes pour contrer toute menace posée par les terroristes d'Al-Shabaabs.



Les commandants des secteurs lors de la conférence

Francisco Madeira a fait savoir que la reconfiguration de l'AMISOM est sans doute nécessaire pour que la mission s'adapte au retrait progressif des troupes de l'AMISOM, recommandé par le Conseil de sécurité des Nations Unies. Il a également remercié les partenaires internationaux de la Somalie pour leur soutien à la mise en place d'une force de réaction rapide de l'armée nationale somalienne.

Le Commandant de la Force AMISOM, le Lieutenant Général Diodème Ndegeya a quant à lui indiqué

des responsabilités en matière de sécurité aux forces de sécurité somaliennes. Il a précisé que la reconfiguration permettra aux forces de l'AMISOM de mener des offensives et de répondre aux menaces dans leur zone de responsabilité.

Au cours de cette conférence, les commandants des secteurs de l'AMISOM et ceux de l'armée nationale somalienne ont examiné ensemble les progrès accomplis dans la conduite des opérations conjointes et la planification des opérations futures confor-

Le commandant des forces terrestres de l'armée nationale somalienne, le Général de Brigade Abas a déclaré qu'il est donc important de collaborer avec l'AMISOM. «Nous espérons que notre collaboration se poursuivra en vue de lutter contre l'ennemi (Al-Shabaab) afin de libérer les territoires qui restent sous le contrôle des terroristes Al Shabaabs », a indiqué le Général de Brigade Abas Amin Ali.

Le commandant du secteur 5 de l'AMISOM, le Général de Brigade Richard Banyankimbona se dit satisfait des clauses de la conférence. Selon lui, la mise en application de ces clauses renforcera la capacité opérationnelle des forces de l'AMISOM.

Maj BAZIRUTWABO, H.

## «Des données statistiques actualisées indispensables pour une planification rationnelle»

*Avec la facilitation de l'Institut de Statistiques et d'Etudes Economiques du Burundi, quarante Officiers points focaux statistiques de la Force de Défense Nationale du Burundi (FDNB) ont suivi, du 19 au 23 octobre 2020, une formation sur les techniques et outils de collecte des données statistiques au centre de formation et de sensibilisation sis au camp Muha.*



*Les participants à la formation*

L'existence des données statistiques actualisées et fiables est indispensable pour une planification rationnelle et une gestion transparente au sein de la FDNB. C'est dans cette optique que la FDNB, à travers le service chargé de la planification a organisé une formation sur les techniques et outils de collecte des données statistiques.

Selon le Chef du service chargé de la planification, le Colonel Pascal Bankuwabo, la collecte de l'ensemble des données statistiques est nécessaire pour une planification rationnelle et une gestion transparente au sein de la FDNB en général, et au sein des Composantes et Services de la FDNB en particulier. Il a fait savoir que, compte tenu des disparités observées lors des différentes collectes des données au sein des services et composantes, cette formation était nécessaire pour réussir la constitution d'une base

des données fiables des domaines déjà identifiés.

A la question de savoir si la formation que les officiers points focaux statistiques de la FDNB ont suivie l'année passée avait apporté une plus-value, le Chef du service chargé de la planification a indiqué que le changement est indubitablement observable car les données sont régulièrement fournies malgré quelques lacunes qui subsistent. «Au niveau du changement apporté par ceux qui ont été formés, nous venons de produire un projet d'annuaire statistique, un document qui n'avait jamais été produit depuis l'existence de l'Armée burundaise. Les données qui sont dans le document ont été fournies par les points focaux».

En vue de surmonter les lacunes qui s'observent encore dans la collecte des données, le Colonel Pascal Ban-

kuwabo demande aux bénéficiaires de la formation de continuer à se familiariser avec les outils et les techniques de collecte des données statistiques dans leurs Unités et Services, et d'actualiser toujours les fiches de collecte des données. Au gestionnaire du personnel, de maintenir ceux qui ont été formés dans leurs Unités respectives en tant que points focaux.

L'un des participants, le Lieutenant-Colonel Sylvère Mutsinda œuvrant au sein de l'auditorat Général a indiqué que la formation leur sera utile. Il affirme qu'ils ont acquis des connaissances qui leur permettront de faire un rapport sous forme de fiche de collecte de données.

Les officiers formés sont issus des services de l'Etat-major général de la FDNB, du MDNAC et des Composantes de la FDNB.

*Lt-Col GAHONGANO, E.*

*N° 150 - Novembre 2020*

## Le 6<sup>ème</sup> Contingent de la MINUSCA renforce les capacités de son personnel

*Dans le cadre de se doter d'un personnel bien formé et professionnel, le commandement du 6<sup>ème</sup> Contingent burundais de la MINUSCA a organisé durant le mois d'octobre des descentes sur terrain pour instruire les troupes et les rappeler la ligne de conduite à suivre durant leur mandat.*



*Les militaires lors de la séance d'instruction sur les règles d'engagement de la MINUSCA*

**D**ans le système des opérations de maintien de la paix sous l'égide de l'ONU, le renforcement des capacités et la sensibilisation du personnel en uniforme revêt un caractère incontournable. Déployé en République Centrafricaine, fin juillet 2020, le 6<sup>ème</sup> contingent burundais de la MINUSCA est déterminé à accomplir ses missions en instruisant ses troupes, socle de tout succès. C'est dans cette optique que le commandement dudit contingent a destiné le mois d'octobre à des descentes d'instruction sur les différents détachements afin de sauvegarder les progrès et acquis significatifs déjà faits. Ainsi, deux équipes d'officiers de l'Etat-major du contingent ont été détachées pour donner des instructions sur deux thèmes généraux.

Pour la première équipe, il s'agissait d'une part, d'un cours de sensi-

bilisation sur les principes généraux des Règles d'Engagement de la MINUSCA. Ici, le but visé était de permettre à tout personnel militaire de comprendre ces règles, leur importance et les principes d'emploi de la force. D'autre part, la formation consistait à une sensibilisation aux troupes sur la bonne conduite et discipline. Sur ce premier thème, les détachements visités sont entre autres : Bambari et Grimali en dates du 01 au 03 octobre 2020, ainsi que Damara et Bangui en dates du 08 au 10 octobre 2020.

Pour la seconde équipe, les séances animées étaient axées sur l'éthique militaire avec comme thèmes centraux suivants: 'Moi et ma famille' et 'Moi et mes collègues'. L'objectif visé était d'expliquer aux militaires ce que c'est la gestion familiale lorsqu'on est en mission, connaître la notion de la fidélité, de l'abstinence et l'attitude à prendre en cas

de manquement. C'était également pour les aider à comprendre leur mission, à se remémorer de leurs droits et devoirs, à savoir comment se comporter avec leurs collègues en acceptant la diversité. Les détachements bénéficiaires sont notamment ceux de Kaga-Bandoro, N'Dometé et Dekoa visités en dates du 05 au 10 octobre 2020 ainsi que les détachements de Damara et Bangui visités en dates du 15 au 17 octobre 2020.

Lors des causeries morales effectuées avec les militaires, le commandant du 6<sup>ème</sup> Contingent burundais de la MINUSCA, le Lieutenant-Colonel Jean Pierre Hakizimana a chaque fois rappelé aux militaires de garder à cœur tous les principes et normes de la mission, sans oublier les valeurs fondamentales de la FDNB.

## La formation des membres de la FDNB, une des priorités de ce corps

*Vingt-deux officiers de la FDNB ont reçu, en date du 02 octobre 2020, des certificats de fin de formation en entrepreneuriat au centre de formation et de sensibilisation à Bujumbura. Dans ce même cadre de formation, sept militaires de rang étaient certifiés en photographie en date du 29 août 2020 après une formation de dix jours au sein de l'EMG de la FDNB.*



*Lors de la remise des certificats*

La Force de Défense Nationale du Burundi (FDNB) a, par le biais du service chargé du moral des militaires et des relations publiques, organisé au mois de septembre 2020 des formations en entrepreneuriat et en photographie respectivement à l'endroit des officiers approchant l'âge de la retraite et des militaires photographes.

Vingt-deux officiers qui approchent l'âge de la retraite ont effectué une formation de dix jours en entrepreneuriat au centre de formation et de sensibilisation à Bujumbura. Le chef du service chargé du moral des militaires et des relations publiques qui avait représenté le Chef de la FDNB lors des cérémonies de clôture de la formation, le Colonel Floribert Biyereke a précisé

que le but de cette formation en entrepreneuriat est d'outiller les officiers qui approchent l'âge de la retraite en techniques d'élaboration des projets entrepreneuriaux afin qu'ils se préparent pour la vie d'après leur carrière militaire. Il a ainsi souhaité plein succès aux officiers qui venaient de terminer cette formation.

Le Colonel Padon Ninteretse, un des participants à la formation a fait savoir que cette formation vient à point nommé car, a-t-il dit, les connaissances acquises leur serviront d'élaborer sans tâtonnement des projets d'auto développement. Son souhait est que de telles initiatives soient renforcées au sein de la FDNB afin que les militaires approchant l'âge de la retraite puissent s'intégrer facilement à la

vie civile.

Concernant la formation en photographie, sept militaires de rang ont été formés dans les enceintes de l'Etat-Major Général(EMG) de la FDNB pendant dix jours en prise de photos professionnelles. Ladite formation a été sanctionnée par des certificats de fin de formation.

Le chef du Bureau communication (BCom) à la FDNB, le Lieutenant-colonel Emmanuel Gahongano qui avait représenté le commandement de la FDNB lors de l'ouverture de la formation a signifié que cette formation s'inscrit dans le cadre du renforcement des capacités des membres de la FDNB afin d'améliorer leurs performances dans les divers domaines de travail. Il a de ce fait recommandé aux bénéficiaires de tirer profit de cette formation afin d'accomplir leur mission efficacement.

Il sied de rappeler que la formation et le renforcement des capacités des membres du corps de défense figurent dans les priorités de la FDNB.

*Maj CIZA, A.*



*Les participants à la formation et leurs formateurs*

## Remise des certificats à la 28ème SOAL

*La 28ème session des Sous-Officiers d'Administration et Logistique SOAL a clôturé la formation en date du 2 octobre 2020 au sein du camp Ngagara après six mois de formation. Vingt-neuf sous-officiers dont deux filles ont été certifiés.*



*Remise des certificats aux lauréats*

**E**n plus des fonctions différentes occupées sur terrain, les sous-officiers exercent des fonctions de bureau, des fonctions de gestion et de conservation des denrées alimentaires et du matériel militaire. C'est ainsi qu'une formation en administration et logistique est souvent organisée pour eux afin de renforcer leur capacité.

Al'occasion de clôture de formation et remise de certificats à la 28ème session SOAL, le colonel Justace Ciza chef adjoint du service chargé de la formation à la FDNB qui avait représenté le chef de la FDNB a dans son discours, exprimé sa satisfaction au nom du haut commandement d'avoir des militaires bien outillés dans l'exercice de leurs fonctions. Il les a félicité pour la bravoure et le

courage qu'ils ont témoigné durant toute la formation. Il a également remercié les instructeurs qui n'ont ménagé aucun effort à la réussite de la formation. Il a recommandé aux lauréats d'être guidés par les valeurs fondamentales de la FDNB et de servir d'exemple partout où ils seront envoyés par le commandement.

Le Major Jean Bakunda commandant du 28ème SOAL a lui aussi, dans son allocution, remercié le commandement de la FDNB qui a mis à leur disposition tous les moyens nécessaires pour que la formation se déroule dans de bonnes conditions. Il a indiqué que la dite formation s'est focalisée essentiellement sur les cours de logistique, les cours d'administration ainsi que d'autres cours à connaissance générale à savoir l'anglais, le Swahili et le Français afin de faciliter les lauréats dans le travail de secrétariat de bureau.

Les bénéficiaires ont quant à eux exprimé leur satisfaction car disent-ils, Cette formation leur permettra de répondre efficacement à leurs fonctions des sous-officiers d'administration et des sous-officiers logistiques. En plus de leur être utile dans la vie active, elle leur permettra de faire des petits projets de secrétariat public quand ils atteindront l'âge de la retraite.



*Les participants à la formation et leurs cadres*

**Capt NTAKARUTIMANA, R.**

## Guérir les traumatismes à travers la parole de Dieu

*L'aumônerie militaire de la FDNB appuyé par la société alliance biblique du Burundi a organisé une session de formation initiale en guérison des traumatismes à l'endroit des militaires du camp Mwaro en date du 11 au 16 octobre 2020.*

L'Aumônerie militaire est l'un des services de l'Etat-major général de la FDNB qui s'occupe de l'encadrement des militaires sur le plan moral et spirituel et devient ainsi un appui au commandement. Il s'appuie sur la prière qui doit nécessairement être accompagnée par d'autres actes de charité et des formations diverses. C'est dans ce cadre que l'aumônerie en partenariat avec la société alliance biblique du Burundi a organisé une formation en guérison des traumatismes au camp mwaro.

Le Lieutenant-colonel Aloys Mvukiye bénéficiaire de la formation lors des cérémonies de clôture, a exprimé sa joie face à cette formation utile qui leur a été dispensée.



*L'aumônier en chef adjoint remet les certificats aux lauréats*

acquises dans leur vie quotidienne et surtout de les utiliser au profit de leurs collègues, leurs familles et la communauté environnante. De la part de la société organisatrice, vu l'importance des enseignements dis-

L'aumônier en chef adjoint Joseph Hatungimana a, de la part de l'aumônerie, remercié le commandement de la FDNB pour son environnement favorable à la formation. Il a également remercié la société alliance biblique qui a mis la FDNB parmi ses cibles.

La formation en guérison des traumatismes offre aux leaders une formation et des ressources fondées sur la Bible et la psychologie. L'objectif est de restaurer le bien-être mental et émotionnel des personnes traumatisées. En collaboration avec plusieurs organismes, la société alliance biblique du Burundi offre des formations et des services d'évaluation qui aident à mettre en place des programmes apportant la guérison aux gens à travers la Parole de Dieu.

**Capt NTAKARUTIMANA, R.**



*Les lauréats certifiés*

« Nous avons eu l'occasion d'identifier nos blessures, les guérir et nous avons un bagage suffisant qui nous permettra d'aider les autres ». Il a recommandé aux lauréats de mettre en pratique les connaissances

pensés, le Lieutenant-colonel Aloys Mvukiye a demandé à la société alliance biblique d'organiser de telle formation dans tous les secteurs de la vie du pays.

## L'Aumônerie militaire au service de l'encadrement spirituel des membres de la FDNB

*Dix-huit militaires ont terminé, le 30 octobre 2020, une formation de 14 jours en catéchisme organisée par l'aumônerie militaire. Les cérémonies de clôture ont eu lieu au centre de formation et de sensibilisation basé au camp Muha.*

**D**ans son rôle d'accompagnement et de fortification des esprits des membres de la Force de Défense Nationale du Burundi(FDNB), l'aumônerie militaire a organisé une formation des militaires catéchistes de la première division militaire. La formation a duré deux semaines et était centrée sur la catéchèse, le dialogue et l'entente au sein des familles militaires.

Etant donné que le métier des



*Les catéchistes lors de la formation*

armes exigent souvent les militaires d'effectuer leur mission loin de leurs familles, l'aumônier en chef Albin Mananzigamira a, dans son discours, indiqué que ladite formation renforcera des bonnes relations entre les mariés. Il a également remercié les formateurs pour avoir partagé leurs

connaissances en vue de la réussite de cette formation.

L'un des bénéficiaires de cette formation, le Caporal-chef Astère Bigirimana, a fait savoir qu'il a apprécié la formation. Il a indiqué que, vu l'importance de ce qu'il a appris durant cette formation, il partagera les connaissances acquises avec son entourage.

Le dialogue au sein des familles étant un conseil éthique qui enrichit l'entente familiale, l'aumônier militaire a précisé que l'aumônerie militaire continuera d'assurer le soutien religieux du personnel de la Force de Défense Nationale du Burundi.

**Lt MIZERO, D.A.**



*Les participants à la formation*

## Muzinga Volleyball dames a remporté la Coupe des Héros première édition

*Le Club Muzinga Volleyball dames a remporté la finale de la coupe des Héros le 31 octobre 2020 à Mutaho dans la Province de Gitega. Il a éliminé le Club Gender Light sur un score de trois sets à zéro.*



Remise de coupe au capitaine du club MUZINGA volleyball dames

La Fédération burundaise de Volleyball a organisé un tournoi dédié à la coupe des héros 1ère édition au cours du mois d'octobre 2020. Plusieurs équipes ont participé à ce dernier y compris les équipes du Club Muzinga Volleyball hommes et dames. Au cours des éliminatoires, le Club Muzinga Volleyball hommes s'est qualifié pour les demi-finales et a été battu par le Club Rukinzo de la Police Nationale du Burundi.

Le Club Muzinga dames a quant à lui éjecté le Club Les As du tournoi. Il a rencontré le Club Gender Light au chef-lieu de la commune Mutaho pour la finale. Le Club Muzinga Volleyball dames s'est imposé devant le Club



En plein match

Gender Light sur un score de trois sets à zéro. La 1ère coupe des héros au sein du Volleyball féminin est ainsi rentrée au Club Muzinga Volleyball dames de la Force de Défense Nationale du Burundi.

Pour les équipes masculines, le Club Rukinzo a remporté la finale en battant

le Club Gacosmos sur un score de trois sets à deux. Le président de la Fédération burundaise de Volleyball Gordien Irankunda a indiqué que la finale a eu lieu en commune Mutaho dans le cadre de promouvoir le volleyball au Burundi jusqu'à l'intérieur du pays. Le choix de Mutaho n'est pas du tout hasardeux car il fallait encourager un homme d'affaire natif de cette commune qui a construit des terrains de volleyball et Basketball et une tribune.

Au niveau du Basketball, le Club Muzinga Basketball a participé au tournoi de la coupe des héros 2020 organisé par la Fondation PAX Burundi. Il a éliminé plusieurs équipes jusqu'en finale. Toutefois, le Club n'a pas eu la chance de remporter la finale. Le match marquant la finale de la coupe des héros du 01 novembre 2020, au Département des Sports s'est soldé sur la victoire du Club Dynamo avec un score final de soixante-douze contre soixante-deux.

Les deux équipes finalistes ont été primées par la Fondation PAX Burundi avec une enveloppe de deux millions cinq cent francs burundais pour la 1ère

et la 2ème a reçu un montant de deux millions francs burundais. Les joueurs qui se sont bien comportés pendant le tournoi ont eu des prix à titre individuel octroyés par la Fondation Pax Burundi.

Maj NININHAZWE, J.M.V.

## Equipe de rédaction

**Directeur du Journal**  
Col. BIYEREKE Floribert

**Rédacteur en chef**  
Lt-Col. GAHONGANO Emmanuel

**Secrétaire de Rédaction**  
Maj. NDAYISABA Roger

**Secrétaire de Rédaction Adjoint**

Maj. CIZA Anatole

### Rédacteurs

Lt-Col. NSABIMANA Félix

Maj. Ndayiragije Côme

Maj. BAZIRUTWABO Herman

Maj. MANIRAMBONA Diomède

Maj. NININHAZWE Jean M.V.

Maj. NYABENDA Gervais

Maj. MANIRAKIZA Oscar

Maj. NGEZAHAYO Serge

Maj. NKENGURUTSE Mélance

Capt. NZAMBIMANA Norbert

Capt. NTAKARUTIMANA Ruth

Lt. MIZERO Dauphine-Axelle